

A KUP

St. Amutuanac

F. Fabian Jozwicki

All Rights Reserved

1	AKKA °ASSAJIYĀ	CALOTRORIS FLEATED BOWSTRINGS of.
2	Aṅ SU A KUP	THREAD. RAY of LIGHT NOT TO BE SHAKEN FIRM
3	AKKANTA PP AKKAMATI	STEPPED UPON MOUNTED ON
4	A-ĒĀ RA	HOUSE [COMFORTS of]
5	AĒĀ AĒĀTA AĒĀ	TO PRE EMINENCE HIGHEST TOPMOST
6	ATI-VĀ HA	CARRYING CARRYING OVER A CONVEYANCE ONE WHO CONVEYS
7	ATI	adv of direction FORWARD UP TO BEYOND TOWARDS
8	ĀTI-PĀ TA ATI-SĀ RA ATI-VĀ KYA	ATTACK overstepping the LIMIT BLAME REPROACH
9	AT TA AO OI	THAT WHICH HAS BEEN TAKEN UP a MOUNTAIN
10	OHAMA	A BLOWER BLOW SOUND] [KINDLE]

PAL 1  
PSK

AK KA  
AR KA

NAME of a PLANT CALOTRORIS  
EICANTEA

°ASSA JIYĀ BOWSTRINGS MADE  
FROM THAT PLANT

MAORI

A KA

LONG THIN ROOTS  
VINE of ANY CLIMBING PLANT

A KA

TORO TORO METROSIDEROS PERFORATA  
a climber with strong  
thin stems used in  
LASHING A TOKI

A KA

TŌTARA

a climbing plant

\*

A RA

BRIDGE LADDER

Ā RA U

ENTANGLE Gather  
lay hold of ENTANGLED

KA U

STALK of a PLANT

KĀ RURE

TWIST SPIN TWIST  
2 STRANDS INTO A CORD

KĀ RENIA

CORD for attaching bird  
[Snare]

PAU

E

KĀ RETO  
KA - TO

BE UNTIED  
TOGETHER on ONE SIDE

MAORI  
PAI

E

KĀ RETI  
KO - DI

NOOSE ENSNARE  
[CONSISTING of ONE LIMITED]  
TO ONE POINT

MAORI

TA

KA

PREPARE

KA TETE

BE SECURELY FASTENED

KA RU

SNARE

KA RETI  
RETI ]

NOOSE ENSNARE

[ = ]

PALI	AN	SU		A THREAD
OPSK	AN	SU		a RAY of LIGHT
	ANG	A		portions of glass thrown aside in dressing fly as a kite
WHAKA	ANG	I		ASPECT
	ANG	A		
	HU	AKI		DAWN
	HU	A P	RE	HORIZON SKYLINE
	HU	HI		catch cradle A STRING GAME
=	HU	HU		
	HU	KA	HUKA	LOCK of HAIR
	HU	NU		RAY of SUN
	HU	RA		BEGIN TO DAWN
	HU	TI	HUTI	ROPE
	HU	RU		HAIR
	HU	TE	TE	BETIED UP
	HU	TI		PLUCK HAIR

PALI	A	KUP		get of KUP NOT TO BE SHAKEN
	A+	KUP	PA	IMMOVABLE SURE STEADY
CPBDSK	S	KAP	YA	[MĀORI] PĀPĀ = ELDER'S
MĀORI		KUPA	PA	GO STEALTHILY REMAIN QUIET
PALI I	A	KUP	PA TA	* STATE of NOT BEING SHAKEN SURETY SAFETY
MĀORI		PA	TA-KA	FOOD STORE
	KU	PA		EXHAUSTED
	KŪ	PA	PA	BE NEUTRAL in an ARGUMENT
	KŪ	PA	RA	completely blackened re a PERSON completely TATOOED
	KU	P-U		SAYING MESSAGE
	PA	PA		the Earth in Relation to RĀNEI
	PA	HIWI		LEAN ON ANYONES SHOULDER IN ]
A	KU	-A-	KU	FIRM STRONG [WALKING]
	PA			FORTRESS INHABITANTS of a FORTRESS
KAH	PA	ETARA		BATTEN fastened to TOP of the uprights of a HOUSE TO HOLD STEADY
	PA	HĀU	HĀU	WINDSCREEN from CROPS

PAU 1	AK	KAN	TA	STEPPED UPON MOUNTED ON
PPd	AK	KAM	ATI	
MIFORU		KAN	-1	DANCE SAW RUBBED BACKWARDS as FORWARDS [AS A DICKING STICK]
	KA	KAN	-1-TA	NEA COMMENCEMENT of STEEP [ASCENT]
		KAN	-E-KE	MOVE PROGRESS
		KAN	-1-NHI	STEEP
		KAN	-1-ORO	GRIND BY RUBBING TO & FRO
		TA	KA-HI	TRAVERSE LAND TO CLAIM OWNERSHIP
		TA	KA HI	TRAMPLE STAMP
		TA	KA HI	PLACE the FOOT on ANYTHING DANCE = STAMP
	V	TA		LAND OPPOSED TO the SEA
	U	TA		put PUT [person's own goods] ON BOARD A CANOE LOAD of MAN a CANOE
		TA	NEA	PLACE TO BAIL A CANOE
		TA	KA-HANEA	SOLE of the FOOT
		TA	KA-HANEA	CIRCUMSTANCE of [TRAMPLING]
		TA	KAH	curved FOOTREST of a KŌ [DICKING STICK]
		TA	KA-AMIO	Go Round about
MA		TA	TŪ	STANDING ARM ENDURING
		TA	WHENUA	PERMANANT ABODE [LAND]
		TA	KA-TAKA	FRIABLE of SOIL
		TA	OMA	RUN
		TA	E	Arrive come go Reach.
		TA	HUERE	WEEDS SCRUB
		TA	HUNA	BEACH SEASIDE Battlefield
		TA	HAKI	the SHORE REGARDED [FROM the WATER.]

Māori PDU 5 contracted form	Ā A - GĀ A GĀ	RA	of belonging to PROPERTY WIFE NO 4 HOUSE USUALLY IMPLYING [SHOULD HAVE] THE COMFORTS OF LIVING AT HOME as opposed to = HOMELESSNESS
Māori PĀLI Māori	ANA - GĀ A GĀ A GĀ A GĀ A GĀ HA NEA RA TA RA TO O RA O RA RA WA [ and NEA RA - HU NEA RE - HU PA RA RE RE NGA KI RI POI RI POI KI RI PA RA PA RA RI ARI AKI PĀ RA WAI PA RARE HA E O RA TU HĀKA RI PA RI PA RI WIHAKA RA NEI NGĀ KA U RA NEI RI A	RA RA - KA R I KA KĀ RI N RANGA R - E NEA TA TO RA NEA WA RA - HU RE - HU RA RE KI POI POI RI RA RA RI AKI RA WAI RARE RA TU RI RI RI NEI KA U NEI A	one who has or inhabits a COMPANY of PERSONS [HOUSE] HOUSE PEOPLE IN A HOUSE MAKE BUILD PROPERTY FAMILIAR FRIENDLY [PEOPLE] BE DISTRIBUTED SERVE ROUND ALIVE LIVING SAFE SATISFIED WITH FOOD WELL IN HEALTH LIVELIHOOD WELFARE PROPERTY [SATISFACTION CINDER'S = Ognistog [Domowy] BLOOD RELATIVE'S BE BORN BE PLANTED CULTIVATE PLANT go travel HAUNTS KEEPING BY the FIRESIDE Clear the LAND inner fence of a PĀ RAISE ERECT SANDAL FINE CLOAK flange FOOD [of the MAHI] of a HOUSE HIGH PITCHED of a ROOF GIFT PRESENT FEAST INHABITANTS of a COASTAL AREA ABUNDANCE STOCKADE FENCE Clear the ground. Seat of affections Seat of feelings emotions ROAST AT a FIRE [desire] SCREENING PROTECTING

PA 46	Ā	NEA		a constituent part	5
PAL 4	AE	GA		of TIME. THE FIRST FORMOST	
VEO	AE	RA		of SPACE THE HIGHEST TOP MOST	
Māori	A	EA		of QUALITY EXCELLENT ILLUSTRIOUS	
	RA	NEA	TĪA	FACE IN A CERTAIN DIRECTION	
		RĀ	NEI	NOBILITY [ASPECT]	
	A	EA		period of TIME heaven Gods	
WHAKA		KA		HUSK SHELL SKELETON	
		KA		GO SPREAD ABROAD	
		RA		SAIL	
PA 4	AE	GA	TĀ	PRE EMINENCE PROMINENCE	
abstract	AE	EA		SUPERIORITY	
Māori		NEA	TA	MAN only in KARAKIA	
		NEA	IO	EXPERT CLEVER	
		NEA	NA	STRONG BRAVE	
		NEA	RA	HU LEADER COMMANDER	
PA 1	AE	GA		of quality ILLUSTRIOUS EXCELLENT	
Māori		NEA	RI	GREATNESS POWER	
			TĀ	SIR, See >>>	
	WHĀ	KĀ	TĀ	KĀ DIRECTOR CHIEF	
	RU	NEA		TOP UPPER PART	
PA 1	AE	GA		HIGHEST TOPMOST	
			TĀ o NEA	property anything HIGHLY	
			TĀ PAIRU	FIRST BORN FEMALE	
				IN A FAMILI of RANK	
7 PA 1	A-	CITTA	KA	UNINTENSIONAL WITHOUT	
	A+	CITTA	KA	[THOUGHT]	
	A				
Māori			TĀ-KI	Weg prof	
			TAKA	Récite	
			KI	prepare.	
			TĀE	Say tell call designate THINK	
			KITĀ	TOUCH of FEELINGS	
			TĀTĀI	Sing as a CICADA	
				arrange prepare set in order	

PAUA	ATI	ad, prep d	DIRECTION FORWARD MOTION ON FURTHER	6
PAU12	ATI + VĀ	HA	CARRYING. CARRYING OVER	
	ATI		A CONVEYANCE	
	ATI		ONE WHO CONVEYS	
MAORI	WA	HA	SHEET of a SAIL.	
PA	-TI - A		SPEAR	
	ATI		Beginning i then	
	ATI	ATI	DRIVE AWAY EXPELL	
	ATI	RU	CLOUDS Threatening RAIN; WIND	
	ATI	TI	TURN ASIDE WANDER	
PA	-TI	KO	HEADLONG IN HASTE	
	TI	KO	Evacuate the Bowel's	
	TI	RI	offering to a God.	
		HA	ERE	Come go
	WA	KA		CANOE
	WA	HINE		WIFE
	WA			TIME SEASON
	WA	ETERA		a GOOD RUNNER
	WA	HA		CARRY on the BACK
WHAKA	WA	HA		SET IN MOTION START
	WA	HA	PŪ	Eloquent
		HA	ERATA	DOWN
	WA	HA	ROA	Ceremonial OVEN in Rites
		HA	RI	CARRY [for the DEAD
	WA	HO		the OUTSIDE open Sea.
	A	WA		RIVER
		WA		Memory
	WA	HA	PE	TACK SHIP RETURN
	WA	HO	E	Rate of speed of Rowing
	WA	ORA		HEALTH SOUNDNESS
	WA	RO		ARODE of the DEAD
	WA	PO		MIDNIGHT see 3 watches
		HA	PŪ	PREGNANT [of PAU]
	WA	INGALO		IN BAD ODOUR
	WA	ITAHENGA		DITCH
	WA	KAINA		DISTANT HOME
	WA	NANEA		KNOWLEDGE of TOHUNGA
	WA	RAKI		Morning Song of Birds
	WA	O WAO	NUNUI	heavy clouds obscuring
		HA	PAI	take up carry [the Moon
	TIRA			TRAVELLERS

PPLI

A T1

adv; prep of DIRECTION [FORWARD MOTION] ON AND FURTHER UP TO; BYOND ON TO UP TO TOWARDS AS FAR AS

M̄PORS

A  
A1 NEA

as far as until; then DRIVING FORCE

AT1-ATI

DRIVE AWAY EXPELL

TI-A REA RETANEA

OVERHANGING CLIFF

-T I-U

SOAR STRIKE AT MILKY WAY

-T I-TI

sticks thrown from one player

PA -T I-NEA

FLOWING of the TIDE ] to another ]

-T I-A

TAKE A VIGOROUS STROKE IN

PA -T I-A

SPEAR = MATIA [ PADDLING ]

-T I-A

MOTHER

-T I-U

NORTH / NORTH WIND ]

-T I-HI

TOP PEAK TOP KNOT [ WANDER ]

-T I-WAI

TRUNK of a TREE

-T I-TO-HEA

HULL MAIN BODY of a CANOE SOIL EXHAUSTED by frequent cultivation POOR in GROWTH of ]

-T I-TOKO

EXTEND with a POLE [ PLANTS ]

-T I-TI TAI

WOOD CAST UP BY the SEA ]

-T I-TERE

THROW CAST [ JETSON ]

-T I-TAI

SPY

-T I-TARA

a framework of sticks to support bundles of fern root

-T I-RI WA

DISTANCE

-T I-RO

LOOK SURVEY VIEW

-T I-REKI

STACK Fern Roots

-T I-RAWA

WIND SCREEN

-T I-RAMA

Look for with a TORCH

-T I-RATU

MAST of a CANOE

-T I-RANA

FACE UPWARDS

-T I-ONIONI

HOVER as a BIRD

-T I-MATA

SPEAR

-T I-KOKE

HIGH UP IN the HEAVEN'S HEIGHT

-T I-KE

KEEPING A DIRECT COURSE

PAU	ATI		FORWARD MOTION ON FURTHER TOWARDS
"	ATI - PĀ	TA	ATTACK [ UP TO AS FAR AS
"	ATI + PAT		"
"	ATI - PĀ	T IN	ONE WHO ATTACKS

MĀORI	ATI - A	TI	DRIVE AWAY EXPELL
	Ā		DRIVE URGE COMPELL
	- TI - A		SPEAR
	- TI - U		STRIKE AT
		TIN ANA	PERSON
	- TI - A		CATCH; KILL
		TIN EI	KILL
	PĀ		ASSAULT STRIKE
		TA U	ATTACK
	PAT - U		WEAPON KILL
		TA HUNA	BATTLEFIELD
	PAT - AI		PROVOKE CHALLENGE
	PAT - IA		SPEAR
		TĀ	BEAT WITH A STICK
	- TI - PA		ESCAPE !

PAUZI	ATI - SĀ	RA	GOING TO FAR OVERSTEPPING
from	ATI + SR		THE LIMIT TRESSPASSING
			DANGER

MĀORI	HĀ	RA	EXCESS
	HĀ	PA RU	DESECRATE
	HĀ	RA	VIOLATE TAPU

PAUZI	ATI - VĀ	K YA	[ATI - VAC] ABUSE BLAME
CP SK	ATI - VĀ	OA	REPROACH

from	ATI - VĀ	O	
MĀORI		WATA	KA MOETAKAROA, KA WATA KAURE
	ATI	ATI	EXPELL DRIVE AWAY TE URI O MAKAWE
	WA	WATA	LOOSELY WOVEN
WHAKA	WĀ		ACCUSE
	WA	WATA	DAY DREAMING
		TĀ	BEAT WITH A STICK
		TĀ	HĀ E THIEF
		TA	E TOUCH of FEELINGS

PAU 22	ĀT TA	TA	THAT WHICH HAS BEEN TAKEN UP
	Ā+ D+ TA	TA	
	AT TA	- DA	NĪA HE, HAS TAKEN A STICK IN HIS HAND VIOLENT
MAOZI	TĀ	NĀ = TĀ	BEAT WITH A STICK
	TĀ		Carve fashion paint tattoo
	TĀ	RAI	Dress TIMBER WITH AN
			[ADZE]
	TA	NEO	TAKE IN the HAND
			TAKE HOLD of.
	TA	V	attach
		TA NĀ	DIVISION COMPANY of PERSONS
		TA NEO	TANGA HANDLE USE
	A TA		CARE DELIBERATION THOROUGHNESS SLOWLY DELIBERATELY
	A TA	WA	BE LIBERAL KIND
	Ā		of belonging to possessed by land wife food INSTRUMENTS PROPERTY
	Ā		perch for snaring KĪKĪ
		TA	ME
			food eat
PAU 26	A O O I		A MOUNTAIN
MAOZI		T I H I	SUMMIT TOP PEAK POINT
		T I T I KE	LOFTY HIGH HEIGHT
		T I - R I	MARORI a light like a torch seen on MOUNTAIN
		T I - T I	STEEP [TOPS]
		T I U	SOAR
		T I W I	TRUNK of a TREE

			KA	EA LEADER of FLIGHT of PARROTS 10
Māori	PAU 335	DHA MA		BLOWING a BLOWER, [HORN]
		DHA MA	KA	ONE WHO BLOWS
		DHA MA	TI	TO BLOW TO SOUND TO
	VED	DHA MA	TI	KINDLE BY BLOWING
		DH MA		[DHAMMA a BLOWER [A BLOWER ON A
		DHA MI	TA	HORN] > SANKHA
PP and		DH MA	TA	[MĀORI = KĀEA = TRUMPET
* CAUSE and		DHA ME	TI	TO BLOW [AN INSTRUMENT
		DHA MĀ	PE TI	TO CAUSE TO BLOW or KINDLE
		[DHA MA]	SANKHA	BLOW = TRUMPET = MĀORI KĀEA = TRUMPET
Māori		TĀ		TO BLOW BE UTTERED
PŪ		TĀ	-TARA	TRUMPET
			MA INA	TO KINDLE
		TA	E	TOUCH of FEELINGS
		MĀ	TĀ HE HENGI	BLOW GENTLY Begin to Blow
		TA	MA [ROTO]	EMOTION DESIRE STRONG FEELINGS as WINDS of BODY/
		TĀ	MA KI	CONVULSIV TWITCHING [NERVES] MIND
		TA	MA RA HI	BOAST BRAG
		TĀ	MA RA MARA	STRUT STRAGGER
			KĀ	take fire be lighted BURN [BLUSTER]
		TA	MA RI KI	CHILD as a [BLOWER] SOUNDER
		TA	MA ITI	CHILDREN [TIO cry call etc]
	*	TA	MA -U- RU	SOUTH WEST WIND
		TA	MA -WHAKA-ARA	Forestay of a MAST of
	*	TA	ME ME	DESIRE [WIND of] [a CANOE
		TĀ	M O U	keep a fire alive by covering with
			MA INA	KINDLE ashes
			TI - U	NORTH WIND
		TAH -E-	NEI HENGI	CALM of WIND
		TAH	HO KA	SCREEN from the WIND
		TAH	-U	SET or FIRE LIGHT
		TAH -A-	TĀ I	SEA SHORE [as WINDY]
		TAH -A-		Side margin edge = PROXIMITY
			MATA	medium of communication with the SPIRIT,
			MA TA EO	NORTH WEST WIND
RANGI		- MA	TĀ -HAU-ARIKI	layers of cloud at the
		[MA	TĀ KĀ KĀ WIND]	Horizon fore-runner of a WIND
				called TĀ KĀ KĀ HĀU
		MA	TĀ I NA INA	DESIRE WIND/FIRE of!